

SINCE 1908

*Solis*

# SANDWICH TOASTER

Type 8003

**Manuel utilisateur**



## **SOMMAIRE**

UTILISATION PRÉVUE	3
CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS	3
SOMMAIRE	6
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	6
BOUTONS DE CONTRÔLE	8
AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE	8
INSTALLATION	8
GRILLER DU PAIN	9
GRILLER DES SANDWICHS	10
FAIRE GRILLER DES BAGELS	10
UTILISER LA FONCTION DE RÉCHAUFFAGE	11
UTILISATION DE LA FONCTION DE DÉCONGÉLATION	11
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	12
STOCKAGE	12
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	12
DEPANNAGE	13
ELIMINATION	14
GARANTIE DE 2 ANS	15
SOLIS HELPLINE – SERVICE D'ASSISTANCE	15

## ▲ UTILISATION PRÉVUE

- Cet appareil est destiné à griller ou chauffer différents types de pain.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Cet appareil est destiné pour une utilisation domestique ou similaire comme par exemple:
  - coin cuisine pour le personnel de magasins, bureaux ou autres environnement professionnel;
  - fermes;
  - par les clients d'hôtels, motels ou autres types de résidences de vacances;
  - dans les bed and breakfast.
- Cet appareil est prévu pour un usage intérieur uniquement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans le présent manuel est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures, endommager l'appareil et annuler la garantie.

## ▲ CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS

### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce manuel de l'utilisateur avant d'installer ou d'utiliser l'appareil. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Ne pas utiliser l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Remplacez le câble d'alimentation endommagé par un câble ou par un ensemble spécial d'origine disponible auprès du fabricant ou de son représentant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'INSTALLATION

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Ne pas laisser tomber l'appareil et éviter de le cogner.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistant à la chaleur et à l'humidité.
- Tenez un écart d'au moins 20 cm entre l'appareil et les murs, rideaux ou autres matériaux et objets et prenez soin que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser de minuterie ou de système de télécommande séparé qui met automatiquement l'appareil sous tension.
- Ne laissez pas pendre le cordon sur le rebord d'une table afin que l'appareil ne risque pas de tomber. Prenez soin que ni le cordon ni la prise n'entrent en contact avec des surfaces chaudes comme p.ex. une plaque de cuisson ou un radiateur ou avec l'appareil lui-même.
- Ne placez jamais l'appareil là où il risque de tomber dans de l'eau ou d'entrer en contact avec de l'eau ou autres liquides (p.ex. dans ou à côté d'un évier).
- Ne jamais attraper un appareil qui est tombé dans l'eau ou dans d'autres liquides :
  - Toujours porter des gants en caoutchouc secs pour débrancher l'appareil avant de le sortir de l'eau.
  - Ne pas recommencer à utiliser l'appareil avant d'avoir fait vérifier son fonctionnement et sa sécurité par Solis ou un centre de service agréé par Solis.
- Ne pas placer l'appareil directement sous une prise secteur.

- Débranchez l'appareil avant de le déplacer.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation avant utilisation.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'UTILISATION**

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires fournis ou les accessoires recommandés par Solis. Des accessoires inappropriés ou une mauvaise utilisation peuvent endommager l'appareil.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Lorsque l'appareil fonctionne, ne touchez que les boutons, la poignée d'activation et le curseur du chauffe-pain.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Ne couvrez pas les orifices d'aération lorsque l'appareil est en cours d'usage.
- Ne pas mettre l'appareil sous tension quand il est vide.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le stocker.
- N'utilisez pas de couverts ou tout autre objet métallique pour retirer un morceau de pain coincé lorsque l'appareil est sous tension. Débranchez d'abord l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA MAINTENANCE

### ▲ AVERTISSEMENT

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne pas le mettre au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques abrasifs tels que de l'ammoniac, de l'acide ou de l'acétone lors du nettoyage de l'appareil. Cela peut endommager l'appareil.

### ▲ SOMMAIRE

Veuillez vérifier le contenu de l'emballage :

---

**1x** SANDWICH TOASTER

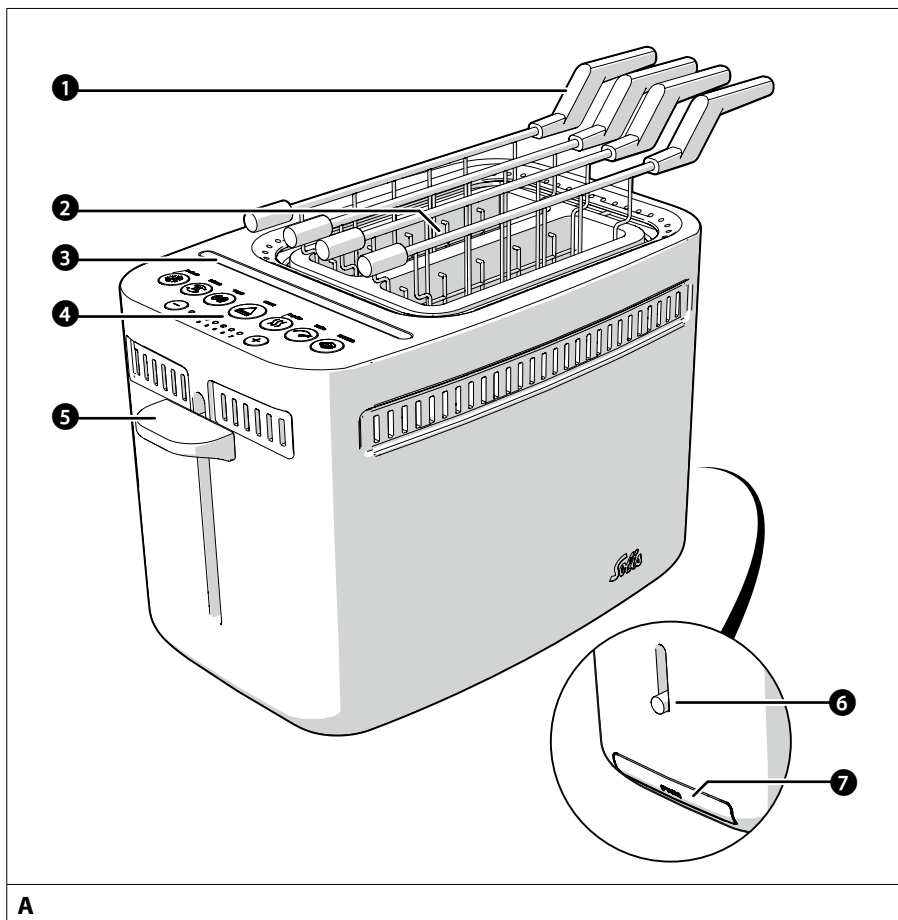
---

**2x** Pince à sandwich

---

### ▲ DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Ce GRILLE-PAIN À SANDWICH est un appareil qui permet de griller parfaitement vos pains, bagels et sandwiches. Grâce au mode sandwich, le fromage fond tandis que le pain est grillé sans brûler. Le mode bagel chauffe vos bagels tranchés d'un côté pour qu'ils restent bien moelleux de l'autre côté. L'appareil est équipé d'une fonction de réchauffage, d'une fonction de décongélation et d'une fonction turbo pour griller le pain. La fonction turbo ne peut être utilisée qu'en mode grillage normal. Le chauffe-pain intégré vous permet également de chauffer de plus gros types de pain !

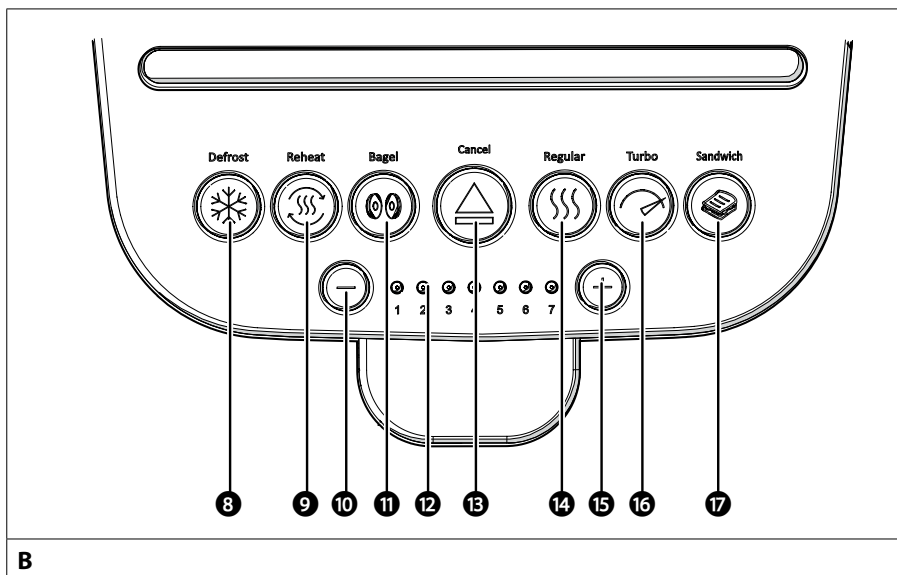


**A**

- 1 Pince à sandwich (2x)
- 2 Fentes à pain
- 3 Bande LED
- 4 Boutons de contrôle

- 5 Poignée d'activation
- 6 Curseur chauffe-pain
- 7 Tiroir à miettes

## ▲ BOUTONS DE CONTRÔLE



**B**

- |  |  |
|--|--|
| <b>8</b> Bouton de décongélation                       | <b>13</b> Bouton d'annulation                            |
| <b>9</b> Bouton de réchauffage                         | <b>14</b> Bouton de grillage normal                      |
| <b>10</b> Bouton de réglage de réduction du brunissage | <b>15</b> Bouton de réglage d'augmentation du brunissage |
| <b>11</b> Bouton de grillage de bagel                  | <b>16</b> Bouton de grillage turbo                       |
| <b>12</b> LED d'indication de brunissage               | <b>17</b> Bouton de grillage de sandwich                 |

## ▲ AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE

Pour préparer l'appareil avant la première utilisation :

1. Rincez la **pince à sandwich 1** avec de l'eau chaude.

## ▲ INSTALLATION

Installation de l'appareil :

1. Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
2. Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de courant. L'appareil se met sous tension et émet un bip. La bande LED s'allume en bleu.

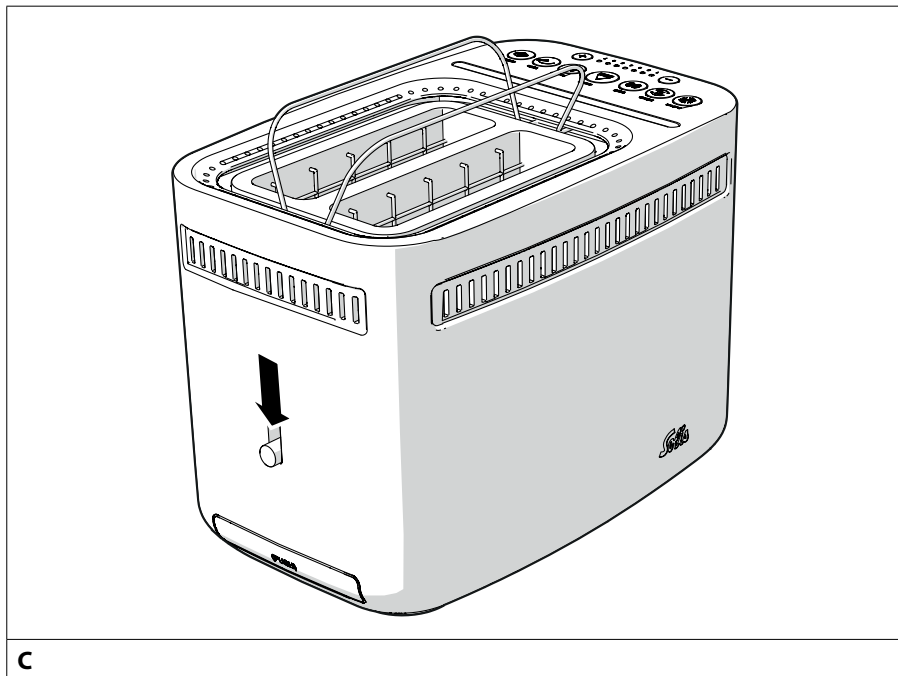
L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.



## ▲ GRILLER DU PAIN

Comment griller du pain :

1. Placez une tranche de pain dans chacune des **fentes à pain** 2.



- i** Lorsque vous voulez chauffer du pain qui ne rentre pas dans les fentes à pain, dépliez le chauffe-pain avec le curseur du chauffe-pain et placez le pain sur le dessus (C).
2. Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14 afin d'activer le mode grillage normal.
3. Utilisez le **boutons de réglage du brunissage** 10 15 pour régler le niveau de brunissage souhaité. Le niveau de brunissage sélectionné est indiqué par la **LED d'indication du brunissage** 12.
- i** Vous pouvez également utiliser les boutons de réglage pour modifier le degré de brunissement.
4. Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Une fois le pain grillé, la poignée d'activation saute vers le haut.

- i** Pendant le processus de grillage, la LED de réglage du brunissage sélectionné reste allumée. Les LED restantes décomptent le processus de grillage.
  - i** Appuyez sur le bouton turbo pour griller le pain rapidement. La fonction turbo n'est disponible que pour le mode grillage normal.
  - i** Appuyez sur le bouton d'annulation pour arrêter le processus de grillage.
5. Si vous devez faire griller ou chauffer plus de pain, répétez les étapes de ce chapitre.
- i** L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

## ▲ GRILLER DES SANDWICHS

Pour griller des sandwichs :

1. Mettez un sandwich dans chaque **pince à sandwich** ①.
  2. Mettez une **pince à sandwich** ① remplie dans chaque **fente à pain** ②.
  3. Appuyez sur le **bouton de grillage de sandwich** ⑰. Le bouton de grillage du sandwich s'allume en bleu.
- i** Appuyez sur le bouton Annuler pour supprimer tous les paramètres sélectionnés.
4. Appuyez sur la **poignée d'activation** ⑤ pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Lorsque les sandwichs grillés sont prêts, la poignée d'activation saute et la bande LED s'allume en bleu.

- i** L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

## ▲ FAIRE GRILLER DES BAGELS

Pour griller des bagels :

1. Coupez votre bagel en deux pour le griller.
2. Mettez une moitié du bagel dans chaque **fente à pain** ②. Assurez-vous que le côté coupé du bagel fasse face aux éléments chauffants centraux. Seuls ces deux éléments chauffants sont activés en mode bagel.
3. Appuyez sur le **bouton de grillage normal** ⑭ ou le **bouton de grillage turbo** ⑯. Le bouton sélectionné s'allume en bleu.
4. Appuyez sur le **bouton de grillage de bagel** ⑪. Le bouton de grillage de bagel s'allume en bleu.

- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.

La bande LED s'allume en rouge. Lorsque les sandwichs grillés sont prêts, la poignée d'activation saute et la bande LED s'allume en bleu.

## ▲ UTILISER LA FONCTION DE RÉCHAUFFAGE

Comment réchauffer le pain grillé :

- Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14, le **bouton de grillage turbo** 16 ou le **bouton de grillage de sandwich** 17. Le bouton sélectionné s'allume en bleu.
- Appuyez sur le **bouton de réchauffage** 9 pour activer la fonction de réchauffage. Le bouton de réchauffage s'allume en bleu.
- Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage.


La bande LED s'allume en rouge. Lorsque les sandwichs grillés sont prêts, la poignée d'activation saute et la bande LED s'allume en bleu.

- i** Lorsque la fonction de réchauffage est activée, elle reste en marche une fois le processus de grillage terminé.
- Appuyez sur le **bouton d'annulation** 13 pour désactiver toutes les fonctions.
- i** L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

## ▲ UTILISATION DE LA FONCTION DE DÉCONGÉLATION

Si votre pain est encore congelé, utilisez la fonction de décongélation. Comment utiliser la fonction de décongélation :

- Appuyez sur le **bouton de grillage normal** 14, le **bouton de grillage turbo** 16 ou le **bouton de grillage de sandwich** 17. Le bouton sélectionné s'allume en bleu.
  - Appuyez sur le **bouton de décongélation** 8. Le bouton de décongélation s'allume en bleu.
  - Appuyez sur la **poignée d'activation** 5 pour commencer le grillage. La poignée d'activation remonte une fois le pain grillé.
- i** Quand la fonction de décongélation est activée, elle reste allumée lorsque le processus de grillage est terminé.

- Appuyez sur le **bouton d'annulation** **B** pour désactiver toutes les fonctions.
-  L'appareil se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

 Ne mettez aucune partie de l'appareil au lave-vaisselle.

Nous recommandons de nettoyer l'appareil après utilisation. Nettoyage de l'appareil :

- Débranchez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir.
- Appuyez sur le **ramasse-miettes** **7**. Le ramasse-miettes se déverrouille.
- Retirez le **tiroir à miettes** **7**.
- Videz le **tiroir à miettes** **7** dans une poubelle.
- Remplacez le **tiroir à miettes** **7**.
- Nettoyez la **pince à sandwich** **1** avec un chiffon humide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

## STOCKAGE

Rangez l'appareil dans son emballage d'origine dans un endroit sec et fermé.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>No. de modèle</b>	Type 8003
<b>Tension / fréquence</b>	220–240 V~ / 50 – 60 Hz
<b>Puissance</b>	1375 - 1635 W
<b>Dimensions (L x P x H)</b>	18 x 29 x 21 cm
<b>Poids</b>	2,0 kg (sans pince à sandwich)
<b>Paramètres de brunissage</b>	7

Sous réserve de modifications techniques.

## **DEPANNAGE**

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Dépannage</b>
L'appareil ne fonctionne pas.	L'alimentation électrique ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le câble d'alimentation soit branché sur une source d'alimentation en état de marche.
	L'appareil est endommagé.	Appuyez sur un bouton. L'appareil est endommagé s'il ne se met pas sous tension. Contactez Solis ou un centre de service agréé Solis.

## **ELIMINATION**



EU 2012/19/EU

Indications sur l'élimination réglementaire du produit conformément à la directive EU 2012/19/EU.

Après usage, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Vous devez l'apporter dans un centre local de collecte des déchets ou chez un revendeur qui l'éliminera de façon appropriée. Contrairement à une élimination inappropriée, l'élimination séparée des appareils électriques et électroniques permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé et autorise la réutilisation et le recyclage des composants, ainsi que des économies d'énergie et de matières premières significatives. Afin d'attirer clairement l'attention sur l'obligation d'élimination réglementaire de l'appareil, celui-ci porte un symbole représentant un conteneur à ordures barré.

Solis of Switzerland SA se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications techniques et de présentation, ainsi que de procéder à des modifications visant à l'amélioration du produit.

### **SOLIS HELPLINE**

Cet article se distingue par sa longévité et sa fiabilité. Si un dysfonctionnement devait tout de même survenir, appelez-nous tout simplement. Il arrive souvent qu'une panne soit facile à réparer sans difficulté grâce au bon conseil et à la bonne astuce, sans que l'appareil doive être envoyé chez un réparateur. Nous vous conseillons et vous aidons volontiers. Les coordonnées se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.

Gardez l'emballage d'origine pour un transport ou une expédition éventuellement nécessaire du produit.

## ▲ GARANTIE DE 2 ANS

**i** Uniquement valable avec un ticket de caisse.

Nous fournissons une garantie pour cet appareil, si le défaut est manifestement apparu à la suite de défauts de matériau ou de construction, et qu'il est survenu malgré une manipulation et des soins appropriés. Le bris de verre n'est pas couvert par la garantie. La garantie commence à partir de la date de vente, telle qu'indiquée sur la facture, qui doit être jointe à l'appareil. Pour un usage commercial, la garantie dure 12 mois. Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur [www.solis.com](http://www.solis.com).

## ▲ SOLIS HELPLINE – SERVICE D'ASSISTANCE

Pour toute réparation, les clientes et clients résidant en Suisse renvoient directement l'appareil à: Solis Produzione SA, Centro Solis, Via Penate 4, CH-6850 Mendrisio, Suisse. Il est recommandé de téléphoner avant tout retour d'appareil, car les dysfonctionnements peuvent souvent être résolus par nos experts à l'aide de quelques conseils et astuces. Hors de Suisse, les contacts spécifiques à chaque pays sont indiqués sur le site [www.solis.com](http://www.solis.com). Bien entendu, nous vous informons volontiers par téléphone. Vous pouvez nous contacter par téléphone aux numéros suivants:

---

Pour la Suisse : +41 91 802 90 10

---

Pour l'Allemagne : 0800 724 0702

---

Pour l'Autriche : 0800 22 03 92

---

Pour les Pays-Bas : +31 85 4010 722

---

Pour la Belgique: +32 2 808 35 82

---

Pour les autres pays: +41 44 874 64 84

---





---

**CH****Schweiz / Suisse / Svizzera**

✉ Solis Produzione SA  
Centro Solis  
Via Penate 4  
CH – 6850 Mendrisio

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

Adresse différente pour les retours de produit – voir:

Indirizzo differente per resi di merce - vedi:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 091 – 802 90 10  
@ support.ch@solis.com  
🌐 www.solis.ch

---

**D****Deutschland**

✉ Solis Deutschland GmbH  
Marienstrasse 10  
D – 78054 Villingen-  
Schwenningen

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 0800 – 724 07 02  
@ info.de@solis.com  
🌐 www.solis.de

---

**AT****Österreich**

✉ Solis Austria  
Bruderhofstrasse 10  
A – 6800 Feldkirch

Adresse für Warenretouren abweichend – siehe:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 0800 – 22 03 92  
@ info.at@solis.com  
🌐 www.solis.at

---

**NL****Nederland**

✉ Solis Benelux BV  
Stadskade 318  
NL – 7311 XX Apeldoorn

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ 085 – 4010 722  
@ info.nl@solis.com  
🌐 www.solisonline.nl

---

**B****LU****België / Belgique  
Belgien / Luxembourg**

✉ Solis Benelux BV  
Stadskade 318  
NL – 7311 XX Apeldoorn

Address for return shipment of goods differs – please refer to:

Afwijkend adres voor productretouren – zie:

Adresse différente pour les retours de produit – voir:

[www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ +32 – (0)2 – 808 35 82  
@ info.be@solis.com  
🌐 www.solis.be

---

**INT****International**

✉ Solis Produzione SA  
Centro Solis  
Via Penate 4  
CH – 6850 Mendrisio  
Switzerland

Address for return shipment of goods differs – please refer to [www.solis.com](http://www.solis.com)

☎ +41 – 91 – 802 90 10  
@ support.ch@solis.com  
🌐 www.solis.com

---

SINCE 1908

*Solis*

## **Solis of Switzerland Ltd**

Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland

[www.solis.ch](http://www.solis.ch) • [www.solis.com](http://www.solis.com)

Rendez-nous visite sur

**[www.solis.com](http://www.solis.com)**